

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

Tenor Saxophone & Piano

Jérôme Naulais

EMR 55604

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

B $\flat$ TENOR
SAXOPHONE

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

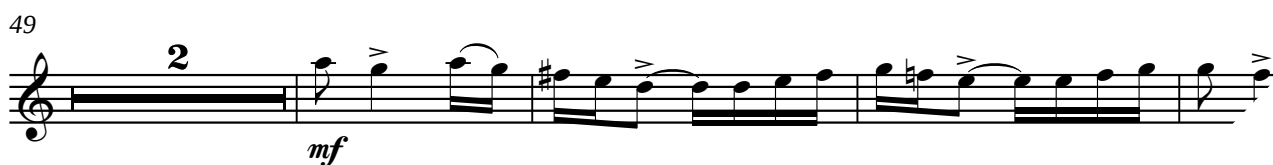
Jérôme Naulais

Moderato

$\text{♩} = 88$




Photocopying
is illegal!



EMR 55604

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

Promenade en Traineau

Sleigh Ride / Schlittenfahrt

Jérôme Naulais



Moderato ♩ = 88



Tenor Saxophone

Piano

The musical score is written for Tenor Saxophone and Piano. It begins with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Moderato' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The score is divided into four systems, each containing staves for both instruments. The first system starts with a repeat sign. Dynamics include *mp* (mezzo-piano), *f* (forte), *poco a poco dim.* (poco a poco diminuendo), and *mf* (mezzo-forte). The second system starts at measure 7. The third system starts at measure 13. The fourth system starts at measure 19 and includes the instruction 'To Coda' with a coda symbol. The score concludes with a final cadence.

EMR 55604

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

25

Musical score for measures 25-29. The system consists of a single treble staff and a grand staff (treble and bass). The treble staff begins with a *mf* dynamic and a crescendo hairpin, reaching a *f* dynamic by measure 29. The grand staff begins with a *mf* dynamic and also reaches a *f* dynamic by measure 29. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

30

Musical score for measures 30-34. The system consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff begins with a *p cresc.* dynamic and a crescendo hairpin. The grand staff begins with a *p cresc.* dynamic and a crescendo hairpin. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

35

Musical score for measures 35-39. The system consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff has dynamics *f*, *mf*, *f*, and *mf* with corresponding crescendo and decrescendo hairpins. The grand staff has dynamics *f*, *mf*, *f*, and *mf* with corresponding crescendo and decrescendo hairpins. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

40

Musical score for measures 40-45. The system consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff begins with a *p cresc.* dynamic and a crescendo hairpin, reaching a *mf* dynamic by measure 45. The grand staff begins with a *mf* dynamic and a crescendo hairpin. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

46

Musical score for measures 46-50. The system consists of a single treble staff and a grand staff. The treble staff begins with a *p* dynamic and a crescendo hairpin. The grand staff begins with a *p* dynamic and a crescendo hairpin. The key signature has two flats, and the time signature is 4/4.

TENOR SAXOPHONE & PIANO

EMR 22415	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Arias
EMR 22392	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Christmas Hits
EMR 25109	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Gloria Hits Vol. 1
EMR 25133	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Gloria Hits Vol. 2
EMR 22457	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Marches
EMR 22089	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Meditations
EMR 21581	MOUREY, Colette (Arr.)	20 Greatest Wedding Solos
EMR 24032	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Baroque Hits Volume 1
EMR 24626	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Baroque Hits Volume 2
EMR 25013	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 1
EMR 25037	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 2
EMR 25061	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 3
EMR 25085	MOUREY, Colette (Arr.)	40 Greatest Classic Hits Vol. 4
EMR 2108F	MOZART, Wolfgang A.	Adagio
EMR 23174	MOZART, Wolfgang A.	Turkish March
EMR 31218	NAULAIS, Jérôme	Coconut Grove
EMR 31209	NAULAIS, Jérôme	Mangroove
EMR 31193	NAULAIS, Jérôme	Ocean Drive
EMR 19194	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 19555	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 23454	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio
EMR 19932	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 21318	NORIS, Günter	Beautiful Girl
EMR 23942	NORIS, Günter	Cha Cha - Cuba Libre
EMR 21301	NORIS, Günter	Dreamy Blues
EMR 2306F	NORIS, Günter	El Toro
EMR 23961	NORIS, Günter	Let's Do The Jive
EMR 21335	NORIS, Günter	Ritmo Del Amor
EMR 23980	NORIS, Günter	Samba Ole
EMR 26066	NORIS, Günter	Vamos A La Fiesta
EMR 8580	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 25812	ONslow, George	Andantino
EMR 306F	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 23622	PIAZZOLLA, Astor	Milonga Sin Palabras
EMR 19581	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 304F	PORPORA, N.A.	Sonate F-Dur (Sturzenegger)
EMR 2135F	PREVERT / KOSMA	Les Feuilles Mortes
EMR 20080	PRYOR, Arthur	Annie Laurie
EMR 20085	PRYOR, Arthur	Bluebells Of Scotland
EMR 20050	PRYOR, Arthur	Cakewalk Contest
EMR 20068	PRYOR, Arthur	Fantastic Polka
EMR 20108	PRYOR, Arthur	La Petite Suzanne
EMR 30036	PRYOR, Arthur	Love's Enchantment
EMR 20056	PRYOR, Arthur	Razzazza Mazzazza
EMR 20091	PRYOR, Arthur	Starlight
EMR 20062	PRYOR, Arthur	The Patriot
EMR 20075	PRYOR, Arthur	Thoughts Of Love
EMR 2030F	PUCCINI, Giacomo	Aria from "Tosca"
EMR 23487	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 2031F	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma "Turandot"
EMR 20005	PUCCINI, Giacomo	Puccini Highlights
EMR 303F	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 23604	RACHMANINOFF, S.	Spring Waters
EMR 23653	RAVEL, Maurice	Habanera
EMR 902F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 01
EMR 905F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 02
EMR 906F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 03
EMR 907F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 04
EMR 908F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 05
EMR 909F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 06
EMR 910F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 07
EMR 911F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 08
EMR 912F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 09
EMR 913F	REIFT / ARMITAGE	Solo Album Volume 10
EMR 2170F	RICH / RANDOLPH	Benny Hill (Yackety Sax)
EMR 2131F	RICHARDS, Scott	Gloryland
EMR 8646	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 213F	RIMSKY-KORSAKOV	Hummelflug
EMR 213F	RIMSKY-KORSAKOV	Le Vol du Bourdon
EMR 213F	RIMSKY-KORSAKOV	The Flight of the Bumble Bee
EMR 13801	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 13381	ROCHA, Gilles	Derniers Mots...
EMR 13845	ROCHA, Gilles	From Another Galaxy
EMR 13381	ROCHA, Gilles	Last Words...
EMR 13381	ROCHA, Gilles	Letzte Worte...
EMR 19571	ROCHA, Gilles	Prelude & Dances
EMR 21284	ROCHA, Gilles	Serenade
EMR 26214F	ROTA, Nino	Romeo And Juliet
EMR 30484	SAINT-SAËNS, C.	Introduction And Rondo Capriccioso
EMR 2058F	SAINT-SAËNS, C.	Le Cygne
EMR 2174F	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 23184	SAINT-SAËNS, C.	The Swan
EMR 24053	SARASATE, Pablo de	Gipsy Airs
EMR 13454	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)

Tenor Saxophone & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 2042F	SCHUBERT, Franz	Die Forelle
EMR 6073F	SCHUBERT, Franz	Serenade D 957 N° 4
EMR 25324A	SCHUMANN, Robert	2 Waldszenen
EMR 25436A	SCHUMANN, Robert	4 Lieder
EMR 23203	SCHUMANN, Robert	Dreaming Song
EMR 30281	SCOTT, James	Broadway Rag
EMR 25206A	SCRIABINE, Alexander	2 Feuilles d'Album
EMR 8580	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8629	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8668	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 293F	SENAILLE, Jean-Bap.	Andante & Allegro Spirituoso
EMR 935F	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 25352A	SMETANA, Bedrich	2 Waltzes
EMR 8646	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8602	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8558	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8629	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 8629	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8580	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8602	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 23931	TAILOR, Norman	Concerto Piccolo
EMR 2308F	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 19904	TAILOR, Norman	Gramercy Park
EMR 8536	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 20743	TAILOR, Norman	Keep On Smiling
EMR 2295F	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 19920	TAILOR, Norman	The Happy Whistler
EMR 8514	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 25258A	TARREGA, Francisco	2 Pieces
EMR 30020	TARREGA, Francisco	Alhambra Serenade
EMR 30632	TARTINI, Giuseppe	Concerto in Bb Major
EMR 29988	TCHAIKOVSKY, P.i.	Russian Dance
EMR 21672	TELEMANN, Georg P.	12 Heroic Marches
EMR 21657	TELEMANN, Georg P.	12 Heroic Marches
EMR 30655	TELEMANN, Georg P.	Concerto in Bb Major
EMR 288F	TELEMANN, Georg P.	Sonata in F minor
EMR 23222	TOSELLI, Enrico	Serenada
EMR 23242	TRADITIONAL	Greensleeves
EMR 23263	TRADITIONAL	Londonderry Air
EMR 2294F	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2304F	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 21752	VARIOUS	20 Celtic Hits
EMR 31173	VARIOUS	20 Greatest Sacred Music
EMR 22155	VARIOUS	20 Greatest Slow Melodies
EMR 2327	VARIOUS	Baroque Masterpieces
EMR 8514	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8536	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8558	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8580	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8602	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8629	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8646	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8668	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 2392	VARIOUS	Sacred Music Volume 1
EMR 8436	VARIOUS	Sacred Music Volume 2
EMR 8470	VARIOUS	Sacred Music Volume 3
EMR 8492	VARIOUS	Sacred Music Volume 4
EMR 30609	VERACINI, Francesco	Concerto in F Minor
EMR 25177A	VERDI, Giuseppe	2 Chorus Of Gipsies
EMR 19018	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 287F	VIOLA, Anselm	Concerto
EMR 28734	VIVALDI, Antonio	Concerto in F Major
EMR 28761	VIVALDI, Antonio	Concerto in F Minor
EMR 2052F	VIVALDI, Antonio	6 Sonatas
EMR 323F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 1 in Bb major
EMR 324F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 2 in F major
EMR 325F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 3 in A minor
EMR 2049F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 4 in Bb major
EMR 2050F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 5 in E minor
EMR 2051F	VIVALDI, Antonio	Sonata N° 6 in Bb major
EMR 25154A	WAGNER, Richard	2 Arias
EMR 2305F	WEBER, C.M. von	Romance (Mortimer)
EMR 25408A	WEBER, C.M. von	4 Arias
EMR 23283	YRADIER, Sebastien	Paloma

TENOR SAXOPHONE & ORGAN

EMR 28653	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Bb Major
EMR 28707	ALBINONI, Tomaso	Concerto in C Minor
EMR 28680	ALBINONI, Tomaso	Concerto in Eb Major
EMR 317F	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 8436	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 903F	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1
EMR 904F	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 2
EMR 902F	ARMITAGE, Dennis	Solo Album Vol. 01 (5)